

Liebe  
Mitbürgerinnen  
und  
Mitbürger,



Wir freuen uns, Ihnen zum Jahresbeginn wieder eine Ausgabe unserer Bürgerinformation überreichen zu können.

Neben unserem Programm zur Kommunalwahl berichten wir wieder von unseren Vereinen. Allen ehrenamtlich Tätigen gilt unser herzlichstes „Vergelt's Gott“ für ihre Arbeit.

Auf Seite 4 lesen Sie von der Verleihung der Bürgermedaille „Pro Großaitingen“ an Rita Steidle und Anton Rzehak. In vorbildlicher Weise haben sie sich unschätzbare Verdienste im Ehrenamt erworben.

Großaitingen hat sich die letzten Jahre stetig weiterentwickelt. Finanziell geht es der Gemeinde gut, die Versorgung mit Ärzten, Kindergärten, Schulen und Einkaufsmöglichkeiten ist gegeben.

Dennoch ist es wichtig, dass auch wir als Gemeinde unsere Richtung überprüfen und den Kompass immer wieder neu ausrichten.

Unter dem Motto „Zukunft gestalten“ haben wir bei unserer CSU-Vorstandsklausur im Januar ein 7-Punkte-Programm verabschiedet. Dieses wird den Rahmen für unsere Gemeinderatsarbeit in den kommenden sechs Jahren vorgeben.

Wir haben dabei 7 Schwerpunkte formuliert: 1. Wohnen und Bauen, 2. Umwelt und Klimaschutz, 3. Verkehr und Mobilität, 4. Hochwasserschutz, 5. Ortskerngestaltung, 6. Infrastruktur, 7. Sport, Kultur, Vereine. Erläuterungen zu diesen Punkten und unserem Wahlprogramm finden Sie in dieser Ausgabe oder unter [csu-grossaitingen.de](mailto:csu-grossaitingen.de).

de. Die CSU präsentiert Ihnen ein starkes und kompetentes Team an Kandidatinnen und Kandidaten für den Gemeinderat. Als Mannschaft mit Engagement und Geschlossenheit stellen sie sich zur Wahl, um ihre Fähigkeiten und Erfahrungen in die Gemeindepolitik einzubringen. Sie alle sind eine gute Wahl für Großaitingen.

Neben dem Gemeinderat wird auch der Kreistag gewählt. Zwei Kandidaten aus Großaitingen treten auf der CSU-Kreistagsliste an. Schenken Sie bitte Andrea Mayr, Platz 7 und Paul Steidle, Platz 56 Ihr Vertrauen.

Schließlich bitte ich Sie auch um Ihre Unterstützung für Martin Sailer als Bewerber um das Amt des Landrats, welches er seit zwölf Jahren verantwortungsvoll für die Bürgerinnen und Bürger unseres Landkreises ausübt. Seitdem hat sich im Augsburgers Land viel bewegt!

Gehen Sie bitte zur Wahl oder nutzen Sie die Briefwahl. Alle Bewerber, gleich welcher Gruppierung leben von dem Mandat, das Sie als Wähler ihnen mitgeben. Gerade in Zeiten zunehmender Politikverdrossenheit gilt: Zeigen Sie, wie wichtig Ihnen die politische Arbeit für unsere Gemeinde und unseren Landkreis ist. Ich wünsche Ihnen und uns allen eine gute Wahl und lassen Sie uns die Zukunft unserer Gemeinde gemeinsam gestalten! Miteinander für Großaitingen, Reinhartshofen und Hardt.

Herzlichst Ihr



Klemens Hutter  
CSU-Ortsvorsitzender  
3. Bürgermeister

Sie erreichen mich per E-Mail:  
[klemens.hutter@csu-grossaitingen.de](mailto:klemens.hutter@csu-grossaitingen.de)

## Zukunft gestalten

### Kommunalwahl: Unsere Schwerpunkte für Großaitingen

Die weitere positive Entwicklung unserer Gemeinde liegt uns sehr am Herzen. Mit der umfangreichen Erfahrung unserer Kandidaten aus Beruf und Kommunalpolitik möchten wir uns für unser Dorf einsetzen. Mit unserer Liste präsentieren wir Ihnen 20 hervorragende Kandidatinnen und Kandidaten für Großaitingen. Im Mittelpunkt unserer Politik stehen:

- Wertschätzung und Angebote für Familien, Jugendliche und Senioren
- wirtschaftliche und sozialverträgliche Ortsentwicklung
- Förderung der Vereine und des Ehrenamtes

#### Unsere 7 Schwerpunkte für die kommenden sechs Jahre:

##### 1. Wohnen und Bauen

Wir möchten Wohnen bezahlbar halten. Um dem wachsenden Druck aus der einheimischen Bevölkerung heraus Rechnung zu tragen, wollen wir ein Baugebiet vornehmlich für junge Familien und Ortsansässige schaffen. Die Bauplatzvergabe soll nach einem Einheimischen Modell erfolgen.

##### 2. Umwelt und Klimaschutz

Wir streben eine energetische Sanierung der kommunalen und gemeindeeigenen Liegenschaften an. Wo möglich und sinnvoll, wird bei Neubeschaffungen oder Umrüstungen konsequent auf energiesparende Technik gesetzt.

##### 3. Verkehr und Mobilität

Vor punktuellen Maßnahmen drängen wir auf die Erstellung eines nachhaltigen Gesamtverkehrs-

konzepts. Öffentlicher Nahverkehr muss im Verbund mit dem Auto, der Bahn, dem Fahrrad oder zu Fuß einen aufeinander abgestimmten Mobilitätsmix ergeben.

Ein wichtiger Aspekt muss bei einer Gemeinde unserer Größe auch ein Bahnhofsteil sein.

Wir drängen auf Lösungen an den Brennpunkten Reinhartshofer Straße/Lindauer Straße sowie Bahnhofstraße/Augsburger Straße.

##### 4. Hochwasserschutz

Zu der überregionalen Maßnahme der Singoldanrainer bei Holzhausen, verfolgen wir eine ergänzende Schutzmaßnahme südlich von Großaitingen. Mit starken Niederschlägen ist nicht nur südlich von Buchloe/Holzhausen zu rechnen, sondern natürlich auch im 25 km langen dazwischenliegenden Flußabschnittsgebiet. Diese Maßnahme schafft sofortige Entlastung für Großaitingen, Wehringen und Bobingen.

##### 5. Ortskerngestaltung

Ein dringendes Bedürfnis ist die künftige Ortskerngestaltung unserer Gemeinde. Unser Wunsch ist ein Gesamtkonzept für die Bereiche Rathaus, Alter Markt und Bahnhofstraße, das die Attraktivität unseres gewachsenen Ortes verbessert.

##### 6. Infrastruktur

Unser rund 40 Jahre altes Vakuumkanalsystem bedarf nicht nur dringend einer Sanierung, sondern auch einer Modernisierung.

Viele unserer Straßen, Wege und



Plätze können verschönert werden oder benötigen eine Sanierung. Mit der Erstellung eines Masterplans für unsere Gemeinde schaffen wir die Voraussetzungen für ein zielgerichtetes Vorgehen.

WLAN in öffentlichen Einrichtungen und Plätzen ist Ausdruck einer bürgerfreundlichen und modernen Politik. Wir regen daher den Aufbau von WLAN-Hotspots in allen öffentlichen Einrichtungen und Plätzen an.

##### 7. Sport, Kultur, Vereine

Ein besonderes Augenmerk legen wir auf die großzügige Förderung unserer Vereine. Deren ehrenamtliches Engagement ist für den Zusammenhalt in unserer Gemeinde und den Ortsteilen unersetzbar.

Ein sehr wichtiger Aspekt sind die erkennbaren Kapazitätsprobleme unserer Mehrzweckhalle. Hier muss offensiv über eine Erweiterung nachgedacht werden.

Kommen Sie gerne auf uns zu und lernen Sie uns bei Veranstaltungen im Ort persönlich kennen.

Schenken Sie den Kandidatinnen und Kandidaten der CSU am 15. März Ihr Vertrauen. ■

### Landratswahl

#### Unser Landrat Martin Sailer

Bei der Landratswahl am 15. März bewirbt sich Landrat Martin Sailer wieder um das Amt des Landrats für das Augsburgers Land, welches er nun schon seit zwölf Jahren verantwortungsvoll für die Bürgerinnen und Bürger unseres Landkreises ausübt. Seitdem hat sich im Augsburgers Land viel bewegt!



„Jugend und Bildung – Kunst und Kultur – Ehrenamt – Mobilität und Klimaschutz – Wirtschaft – Gesundheit – Wohnraumförderung“. Attraktive Themen, die im Alltag eines Landrats allgegenwärtig sind und zusammen gehören. Diesen Herausforderungen möchte Martin Sailer sich in den kommenden Jahren gerne weiterhin als Ihr Landrat stellen.

Wir empfehlen Ihnen bei der Landratswahl Martin Sailer. Damit unser Landkreis auch weiterhin beste Perspektiven hat. ■

➔ <http://www.gehtmit-landrat-martinsailer.de>

## 150 Jahre Feuerwehr

### Großer Festzug zum Jubiläum

#### VORANKÜNDIGUNG

Die Freiwillige Feuerwehr Großaitingen feiert heuer ihr 150-jähriges Gründungsfest. Höhepunkt des dreitägigen Festwochenendes ist der Festumzug.

Am Sonntag, den **21. Juni 2020**, werden hierzu zahlreiche Vereine und Festwagen erwartet.

Neben Festzelt und Fahrgeschäften erwartet die Besucher ein tolles Rahmenprogramm. ■



## INHALT

### In dieser Ausgabe:

- Kommunalwahl
- Die CSU-Kandidaten für Gemeinderat und Kreistag
- Vereinsnachrichten
- Verdienstmedaille für Nikolaus Wiedemann
- Bürgermedaille
- Aus dem CSU-Ortsverband

# Ihre GEMEINDERATSKANDIDATEN der CSU Großaitingen



**101**  
**KLEMENS HÜTTER**  
49 Jahre  
Leiter Projektmanagement,  
3. Bürgermeister,  
CSU-Ortsvorsitzender



**102**  
**PAUL STEIDLE**  
66 Jahre  
Maschinenbauing. i.R.,  
Gemeinderat, Senioren-  
beauftragter der Gemein-  
de, Kreisvorsitzender  
Bayerisches Rotes Kreuz



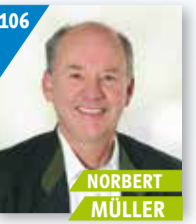
**103**  
**TOBIAS HARRAND**  
31 Jahre  
Selbständiger Unter-  
nehmer, Gemeinderat,  
Jugendbeauftragter der  
Gemeinde, aktiv bei der  
Freiwilligen Feuerwehr



**104**  
**KLAUS WIEDEMANN**  
30 Jahre  
Landwirtschaftsmeister,  
Theaterleitung Kath.  
Burschenverein,  
aktiv bei der Freiwilligen  
Feuerwehr



**105**  
**FRANZ WILHELM**  
59 Jahre  
Verwaltungsfachwirt,  
Gemeinderat



**106**  
**NORBERT MÜLLER**  
52 Jahre  
Selbständiger System-  
administrator,  
Vorstandschaf  
Veteranenverein



**107**  
**THOMAS LANG**  
52 Jahre  
Färbereileiter



**108**  
**CAROLIN HARRAND**  
29 Jahre  
Immobilienmanagerin



**109**  
**LUKAS NERLINGER**  
26 Jahre  
Student der Sozialwissen-  
schaften, Vorstandschaf  
Fußballverein, Stellv. JU  
Ortsvorsitzender



**110**  
**DENNIS LAUTER**  
33 Jahre  
Strategischer Einkäufer,  
Vorstandschaf Kath.Bur-  
schenverein, aktiv bei der  
Freiwilligen Feuerwehr



**111**  
**STEFAN WETZSTEIN**  
48 Jahre  
Leitender Angestellter, Bru-  
derschaftsrat St. Sebastian,  
aktiv bei der Freiwilligen  
Feuerwehr



**112**  
**MANUEL EGGER**  
27 Jahre  
Mechatroniker



**113**  
**HENRY KRAPPIG**  
45 Jahre  
Versicherungskaufmann,  
Präsident Mia san Aitingen  
e.V.



**114**  
**WERNER KELLER**  
44 Jahre  
Selbständiger  
Versicherungsmakler



**115**  
**MARKUS SCHUSTER**  
48 Jahre  
Selbständiger Müllermeister,  
Vorstand Schwaben im  
Bayerischen Müllerbund



**116**  
**ELISABETH HÜTTER**  
41 Jahre  
Versicherungskauffrau,  
Pfarrgemeinderat



**117**  
**MARCUS RIEDELSHEIMER**  
46 Jahre  
Selbständiger Bauunter-  
nehmer, aktiv bei der  
Freiwilligen Feuerwehr



**118**  
**MARGARETE DESSI**  
56 Jahre  
Gastwirtin



**119**  
**THOMAS WERNER**  
53 Jahre  
Selbständiger  
Schreinermeister



**120**  
**BERNHARD WEIS**  
50 Jahre  
Restaurantfachmann/  
Gastwirt

## Dafür steht unsere Liste

### Ausgewogenheit - alle Altersgruppen vertreten

- 25 – 65 Jahre
- Jugend - junge Eltern - Familien - Senioren

### Kommunalpolitische Erfahrung

- 4 aktive Gemeinderäte
- Mehr als 60 Jahre Erfahrung im Gemeinderat und Kommunalpolitik
- 3. Bürgermeister

### Aktivitäten in Vereinen und Organisationen

- Vorstandschaf Kath. Burschenverein
- Vorstandschaf Soldaten- und Veteranenverein
- Präsident Mia san Aitingen e.V.
- FSV Großaitingen
- Fischereiverein
- Aktive Schützen
- Tennisverein
- Bauernverband
- Theaterleitung Burschentheater

### Verantwortung im Ehrenamt

- Kreisvorsitzender Bayerisches Rotes Kreuz
- Pfarrgemeinderat und Bruderschaft
- Vorsitzender des Kath. Seniorenwerkes
- Ehemalige Vorstände KBV
- CSU Ortsvorsitzender
- Stellv. JU Ortsvorsitzender
- Seniorenbeauftragter der Gemeinde
- Jugendbeauftragter der Gemeinde
- Aktiv bei der Freiwilligen Feuerwehr

### Umfassende Berufserfahrung

- Angestellte
- Arbeiter
- Landwirtschaft
- Selbständige Unternehmer
- Studenten
- Verwaltungsexperten

**GEMEINSAM FÜR GROSSAITINGEN**

[www.csu-grossaitingen.de](http://www.csu-grossaitingen.de)



## KREISTAGSWAHL Ihre Großaitinger Kreistagskandidaten

### FÜR GROSSAITINGEN IN DEN KREISTAG

Kreistagswahl Wahlvorschlag Nr. 1	
Kennwort: Christlich-Soziale Union (CSU)	
7	Mayr, Andrea, Dipl.-Ing. f. Haushalts- u. Ernährungstechnik (FH)
56	Steidle, Paul, Maschinenbauingenieur i.R.



**Liste 1 Platz 7**  
**CSU**  
51 Jahre, verheiratet, 3 Kinder  
Dipl.-Ing. für Haushalts- und  
Ernährungstechnik (FH),  
Großaitingen  
Kreisbäuerin



**Liste 1 Platz 56**  
**CSU**  
56 Jahre, verheiratet, 2 Kinder  
Maschinenbauing. i.R.,  
Großaitingen  
Kreisvorsitzender Bayerisches  
Rotes Kreuz

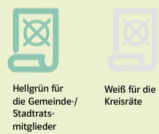
## WÄHLEN SIE RICHTIG

Ihre Gemeinde- bzw. Kreisträte wählen Sie mit dem grünen und weißen Stimmzettel.

Sie haben so viele Stimmen, wie es Mandate in Ihrem Gemeinde- bzw. Kreistag gibt. Diese Zahl steht ganz oben auf dem Stimmzettel. Sie können entweder ... **Musterbeispiel 1: Mit Listenkreuz**



Durch ein Listenkreuz wählen Sie den kompletten Wahlvorschlag der CSU. Dadurch erhält jeder Kandidat und jede Kandidatin auf der CSU-Liste eine Stimme.



Hellgrün für die Gemeinde- / Stadtratsmitglieder

Weiß für die Kreisträte

Oder Sie können ... **Musterbeispiel 2: Mit Listenkreuz und kumulieren**  
Dieses Beispiel zeigt Ihnen die Möglichkeit, flexibel Ihre persönlichen Favoriten zu unterstützen.

Wahlvorschlag Nr. 01	
Kennwort: Christlich-Soziale Union in Bayern e.V. (CSU)	
100	Mustermann, Martin
3	Mustermann, Martin
101	Mustermann, Martin
102	Mustermann, Martin
2	Mustermann, Martin
103	Mustermann, Martin
104	Mustermann, Martin
1	Mustermann, Martin
105	Mustermann, Martin

**Zum Beispiel steht auf Ihrem Stimmzettel:**  
„Jeder Wähler hat bis zu 20 Stimmen.“

Dann dürfen Sie 20 Stimmen individuell auf die Kandidaten verteilen („kumulieren“).

Pro Kandidat/in dürfen Sie maximal drei Ihrer Stimmen abgeben.

Setzen Sie auf jeden Fall Ihr Listenkreuz, damit Ihnen keine Stimmen verloren gehen.

**WICHTIG!**  
Wenn Sie mehr Stimmen abgeben als erlaubt, wird Ihr Stimmzettel ungültig.



[csu-grossaitingen.de](http://csu-grossaitingen.de)  
[facebook.de/csu.grossaitingen](https://facebook.de/csu.grossaitingen)

Herausgeber:  
CSU Großaitingen

V.i.S.d.P.: Klemens Hutter,  
Zur Alten Ziegelei 8, 86845 Großaitingen  
Tel.: 0 82 03/66 45.

Redaktionsteam:  
Klemens Hutter, Norbert Müller,

Lukas Nerlinger, Paul Steidle, Tobias Harrand,  
Thomas Lang, Hans Hutter, Franz Wilhelm,  
Petra Kaltner, Stefan Leitmeir, Jörg Salm.

Bilder: CSU, Privat, Vereine  
Layout: [www.gutes-image.de](http://www.gutes-image.de)

**Friseur Carolin Nieberle**  
Am Wiesherrgottle 20 · 86845 Großaitingen · Telefon (08203)5318  
Di - Sa: 08:30 - 12:00 · Di - Fr: 13:00 - 18:00 · Do: 13:00 - 19:00

**Haarschnitt & Hairstyling mit Konzept!**  
Typgerechte Farbberatung!  
**CARO**  
Der Friseur für die ganze Familie!  
Form und Farbe für Ihr Haar

**Schwemm's Gnadental Stüberl**  
Gemüthlicher Biergarten und Sonnenterrasse mit Kinderspielfeld für die Kleinen.  
Unser Wintergarten für bis zu 100 Personen.  
Unser Nebenzimmer für kleinere Feierlichkeiten.

- Täglich wechselnde Tagesgerichte und frische, reichhaltige Salatauswahl
- Durchgehend warme Küche und deftige Brotzeiten
- Sonnenterrasse/Biergarten mit Grillstation
- Kaffee und Kuchen
- Frisch vom Faß: Spezialbiere
- Feierlichkeiten bis 100 Personen
- Großer Parkplatz im Hof

... IMMER EINEN BESUCH WERT!

Schwemm's Gnadental Stüberl · Margarete Dessi · Gnadental 9 · 86845 Großaitingen · Tel. 08203. 253  
[www.gnadentalstueberl.de](http://www.gnadentalstueberl.de) · Öffnungszeiten: Täglich von 9 bis 24 Uhr geöffnet · Mo./Di. Ruhetag

**GESCHENKE SELBST GESTALTEN!**  
Wir bedrucken individuell nach ihren Wünschen

- Tassen
- T-Shirts
- Mousepads
- Untersetter
- Puzzel
- Kissen
- Krüge
- Buttons
- Schneekugeln
- und vieles mehr

**FOTOCHE**  
Lindauer Straße 2a 86399 Bobingen

CSU Gespräch mit dem Handwerk

Staatssekretärin Trautner besucht Metallbau Göppel



Firmeninhaber Armin Göppel im Gespräch mit Staatssekretärin Carolina Trautner, MdL

VON NORBERT MÜLLER

Das Traditionsunternehmen Metallbau Göppel ist überregional bekannt und alles andere als eine herkömmliche Schlosserei. Davon konnte sich die Großaitinger CSU bei ihrem Unternehmensbesuch vor Ort persönlich überzeugen. „Es ist beeindruckend zu sehen, mit welcher Professionalität die Firma Metallbau Göppel modernste Automatisierungstechnik mit den klassischen Fertigkeiten eines Handwerksbetriebes verbindet“, so Staatssekretärin Carolina Trautner, die für den Besuch nach Großaitingen kam.

Die zahlreichen Besucher, die die Großaitinger CSU eingeladen hatte, konnten die hochmoderne Trumpf-Laserschneidemaschine bei einer Demovorführung unter Leitung von Andreas Dietmayr im Live-Betrieb aus der Nähe kennenlernen. „Die Digitalisierung stellt uns Handwerksbetriebe vor neue Herausforderungen, bietet aber auch enorme Chancen. Mit unserer Investition in diese moderne Anlage sichern wir Arbeitsplätze und steigern unsere Wettbewerbsfähigkeit“, sagte Inhaber Armin Göppel bei der Vorstellung seines Unternehmens.

Mit Sitz im Großaitinger Gewerbegebiet und rund 20 Mitarbeitern genießt das Unternehmen den Ruf, auch außergewöhnliche und besonders anspruchsvolle Aufträge von der Konzeption durchgängig bis zum Endprodukt zu realisieren. In dieses Genre

gehört beispielsweise der Bereich der Hotelausstattung mit einer Bandbreite vom Nachttischchen bis hin zum Kronleuchter, produziert für Hotels in ganz Europa.

Ähnlich komplex ist für die Konstrukteure und Fertiger das Geschäftsfeld rund um die Geldautomaten. Bankausstattungen und sicherheitsrelevantes Zubehör findet man in ganz Deutschland.

Doch bei allen Erfolgen wies Inhaber Armin Göppel immer wieder darauf hin, dass dies nur mit einem ausgebildeten, erfahrenen und motivierten Mitarbeiterteam geht, auf das er besonders stolz ist. Es ist zunehmend anstrengender interessierte und engagierte Auszubildende im handwerklichen Bereich zu finden. Staatssekretärin Carolina Trautner sicherte daraufhin zu, sich politisch dafür einzusetzen, dass die Duale Ausbildung für junge Menschen wieder attraktiver wird.

Kulinarisch umrahmt wurde das anschließende gemütliche Beisammensein von Tanja und Peter Müller und ihrem Team. Als besonderes Highlight zeichnete sich „das rollende Schokoschlösschen“ aus. Heiß begehrt waren die Sitzplätze im Bus, die zum weiteren Verweilen und Gedankenaustausch einluden.

Alles in allem war dies ein sehr informativer und gelungener CSU-Unternehmensabend. ■



Ein Ausflug in Großaitingens Vergangenheit

Josef Locher stellt seine Bücher dem Gemeinderat vor

VON ROSWITHA RACH

Josef Locher ist in Großaitingen eine feste Größe. Über lange Jahre schrieb er Schützengeschichte, indem er die Schützenjugend der Singoldschützen und des Schützengaus Lech- Wertach aufbaute und danach zum Jugendleiter in Bezirk und Land (BSSB) bis zum Vizepräsidenten Jugend des Deutschen Schützenbundes (DSB) aufstieg. Über diese Karriere hat der Großaitinger Funktionär ein umfassendes Buch geschrieben, das den Leser auf eine Reise durch das Schützenwesen Ende der 60er-Jahre des vorigen Jahrhunderts bis in die heutigen Tage mitnimmt.

Parallel dazu verfasste Josef Locher ein Grundlagenwerk für eine optimierte Jugendarbeit, das sich insbesondere an Jugendleiter und -warte auch außerhalb des Schützenwesens richtet. Hier bringt der auf allen Verbandsebenen wirkende Josef Locher seine Erfahrungen aus 43 Jahren ehrenamtlicher Arbeit ein und gibt wertvolle Tipps.

Dieser Tage stellte nun der bekannte Großaitinger seine beiden Bücher Bürgermeister Erwin Goßner und den Mitgliedern des Großaitinger Gemeinderats vor. Insbesondere der Bildband „Josef Locher – ein Großaitinger“ fand



großes Interesse bei den Kommunalpolitikern, erhält er doch ein Stück seiner Heimat am Leben. Die Zeitreise illustriert eine Zeit, in der nicht zwingend alles besser war und lässt Erinnerungen an ein Großaitingen aufkommen, als Vereine noch der einzige Ort der Zerstreuung für unsere Jugend waren.

In persönlichen Gesprächen zeigten sich die Großaitinger Gemeinderäte von diesen Büchern beeindruckt, tragen sie doch den Ruf der Landgemeinde in die weite Welt. Denn Josef Lochers Bücher stehen in den großen Bibliotheken des Landes von Flensburg bis Garmisch-Partenkirchen. In zahlreichen Fachsammlungen wie beispielsweise dem Schwäbisch-Bayerischen Schützenmuseum in Illerbeuren, dem Deutschen Schützenmuseum auf Schloss Callenberg, dem Waffenmuseum in Suhl, aber auch in den Werkmuseen und -Bibliotheken großer, international tätiger Firmen, wie das der Firma Carl Walther in Ulm, sind Josef Lochers Bücher zu finden. ■

Verdienstmedaille

Ehrung für Nikolaus Wiedemann

VON KLEMENS HUTTER



Verdienstmedaille und Urkunde für Herrn Nikolaus Wiedemann



v.l.: Bgm. Erwin Goßner, Nikolaus Wiedemann. (Bild: Helmut Zott)

Große Ehre für Nikolaus Wiedemann. Mit der Medaille für besondere Verdienste um die kommunale Selbstverwaltung in Bronze wurde bei der Bürgerversammlung Nikolaus Wiedemann ausgezeichnet. Bürgermeister Erwin Goßner überreichte im Namen von Innenminister Joachim Herrmann Urkunde und Medaille. Nikolaus Wiedemann ist seit 36 Jahren Mitglied im Gemeinderat und tritt bei der Wahl im März nicht mehr an. Auch im Namen der CSU gratulieren wir unserem langjährigen Mitglied sehr herzlich zu dieser Ehrung. Wir sind stolz auf diese Leistung und sagen „Vergelt's Gott“ für vier Jahrzehnte ehrenamtlicher Arbeit zum Wohle unserer Bürgerinnen und Bürger. ■

Damenfußball

Noch Spielerinnen gesucht

VON JOHANNA HUTTER

Die seit September neuformierte Spielgemeinschaft ASV Hiltenfingen/SV Schwabegg/FSV Großaitingen sucht interessierte Mädchen und Damen ab 15 Jahren. Auch Anfängerinnen ohne Erfahrungen können ab der Rückrunde (ab März) am Training teilnehmen.



Dies wird montags in Großaitingen und donnerstags in Schwabegg um 19:00 Uhr stattfinden. Wer sich uns anschließen möchte, kann sich gerne auf der Homepage des FSV Großaitingen (www.fsv-grossaitingen.de) oder unter 0176 36364354 melden. ■

**Wir haben den Überblick!**

**WERNER GmbH**  
Küchen- und Wohnideen  
Schreinerei – Innenausbau  
www.werner-kuechen.de

**700m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche** **Tel. (0 82 03) 343**  
**Ährenstraße 14+16** **Gewerbegebiet Großaitingen**

**Im Garten wie zuhause fühlen!**

Wir helfen Ihnen fachkundig und individuell bei der Umsetzung Ihrer Ideen. Egal ob eine Neuanlage oder Umgestaltung Ihres Gartens ansteht – Gartenbau Heim ist Ihr Partner rund um's Planen, Pflanzen, Pflastern und Pflegen – und das seit über 40 Jahren.

Infos unter **www.gartenbau-heim.de**

**heim GMBH**  
GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

Heim Garten- u. Landschaftsbau GmbH  
Gartenweg 11, 86845 Großaitingen  
Telefon (082 03) 66 25 o. 96 32 76  
Fax (082 03) 66 26  
Email info@gartenbau-heim.de

**Elektro Peter Müller**

Haushaltsgeräte  
Kundendienst  
Elektroinstallation  
Antennen- und Satellitenanlagen  
Telefone und Telefonanlagen

**Breitenbergstraße 1**  
**86845 Großaitingen**  
**Telefon 08203 - 5975**

**FAHRSCHULE TURNER**  
vom Mofa bis zur BKF-Weiterbildung!

Erste Hilfe Kurse!  
Informationsabende!  
Theorie Kompaktkurse!

www.Fahrschule-Turner.de  
Email: info@Fahrschule-Turner.de

**Metzgerei Rieger**  
Kulinarisches, frisch auf den Tisch!

eigene Schlachtung  
traditionelle Herstellung von Wurstwaren  
Bistro, Feinkost und Firmenverpflegung  
Creative Catering

Augsburger Straße 8 86845 Großaitingen Telefon 0 82 03 / 219  
www.metzgerei-rieger.de E-Mail: metzgerei-rieger@t-online.de

**Vorschau:**  
**Gaudi-Tour 2020**  
**15 Jahre**  
**Vogelmayer**

über 1000 Auftritte  
**Musik-KABARETT aus Bayern**  
am Samstag, den 16. Mai 2020  
ab 19 Uhr

Es erwartet Sie:  
Preisgekröntes Kabarett,  
bekannt aus Funk und Fernsehen  
BAYERISCHE UNTERHALTUNG  
FÜR HIRN, HERZ & HUMOR  
Karten und Platzreservierung unter  
**082 03/95 24 05**

**Herzlich willkommen** in unserem familiären Traditionsgasthof!

„Seit Jahrhunderten ein beliebter Ort des gesellschaftlichen Lebens – eine Adresse, die immer einen Besuch wert ist!“

**LANDGASTHOF**  
**Zum grünen Kranz**

Bernhard Weis · Lindauer Straße 7 · 86845 Großaitingen  
Tel. 0 82 03.95 24 05 · Fax 95 24 06 · www.landgasthof-gruener-kranz.de

**32. CSU-Reise: 6 Tage Slowenien 23. bis 28. Juni 2019**

VON FRANZ WILHELM

Die 32. Reise in ununterbrochener Reihenfolge führte die Reisegruppe des CSU-Ortsverbandes Ende Juni für sechs Tage nach Slowenien. Nach einem kurzen Abstecher in Oberkrain am Bleder See kam die über 80 Personen starke Reisegruppe mit zwei Bussen am Hotel in Portoroz an der slowenischen Adriaküste an.

Ziele der Fahrt waren die Küstenstädte Portoroz, Isola und Piran sowie ein ganztägiger Ausflug ins benachbarte Istrien (Kroatien) mit den Küstenstädten Porec und Rovinj.



Ein weiterer Tagesausflug führte in die benachbarte italienische Hafenstadt Triest und in die slowenische Toskana, der Weingegend um Nova Gorica. Am Rückreisetag wurde die slowenische Hauptstadt Ljubljana besucht. Nach einer Führung in der bezaubernden Altstadt gab es noch Zeit für private Erinnerungen. Die Reisetilnehmer kamen mit vielen wunderschönen Eindrücken einer großen Reise zurück nach Großaitingen.

Traditionell wurden wieder verschiedene langjährige Teilnehmer für 10, 20, 25 und 30-jährige Teilnahmen vom Organisator und Busfahrer Franz Wilhelm geehrt. ■



**CSU-Reise 2020: 6 TAGE SALZBURGER BERGWELT**

Die 33. CSU-Reise wird die Reisegruppe von **Sonntag, 28. Juni, bis Freitag, 03. Juli 2020**, in zwei Reisebussen der Firma STUHLER-Reisen in die faszinierende Bergwelt der Salzburger Berge bringen. Vom Hotelstandort Leogang am Fuße der Leoganger Steinberge aus werden täglich Ausflüge unternommen. So wird ein Tag der Salzburger Landeshauptstadt Salzburg gewidmet, ein weiterer Reisetag führt die Gruppe von Zell am See mit der Dampfeisenbahn der Salzach entlang bis nach Krimml mit Aufenthalt an

den Krimmler Wasserfällen. Höhepunkt der Fahrt wird eine Rundreise um den Großglockner mit Fahrt auf der Felbertauernstrecke und über die Großglockner-Hochalpenstraße sein. Dabei gibt es in Höhen um 2.500 mNN verschiedene Aufenthalte und Besichtigungen. ■

**Interessenten können sich bei Franz Wilhelm, Oberer Singoldweg 11c Tel.: 08203-90163 oder per E-Mail: mail@franzwilhelm.de informieren bzw. melden.**

**CSU-Skifahrt**

**Tolles Wetter und tolle Stimmung**

VON KLEMENS HUTTER

Herrliches Wetter und tolle Stimmung herrschte bei der CSU Tages-skifahrt. Die Organisatoren Norbert Müller, Franz Wilhelm und Klemens Hutter sorgten wieder dafür, dass die 50 skibegeisterten Großaitinger bei bestens präparierte Pisten ein gelungenes Ski-Opening in



See erlebten. Nach einem herrlichen Skitag kehrten wir pünktlich zu den Weihnachtsfeiern unserer Ortsvereine nach Großaitingen zurück. ■



Nach einem tollen Skitag. Das Organisationsteam um stellvertretenden Ortsvorsitzenden Norbert Müller, Gemeinderat Franz Wilhelm, Ortsvorsitzendem Klemens Hutter und Vorstandsmitglied Stefan Wetzstein

**„Pro Großaitingen“ Medaille**

**Ehrung für Rita Steidle und Anton Rzehak**

Mit der Bürgermedaille „Pro Großaitingen“ wurden Rita Steidle und Anton Rzehak bei der Bürgerversammlung im Januar geehrt.

**Rita Steidle** ist seit 22 Jahren im Pfarrgemeinderat, seit 18 Jahren ist sie die Vorsitzende des Gremiums. Als Organisatorin ist sie die treibende Kraft vieler kirchlicher und sozialer Veranstaltungen im Jahresverlauf. Viele Veranstaltungen, wie z.B. Leonhardiritt, Pfarrfest oder Neujahrsempfang, haben eine positive Strahlkraft auf die gesamte Gemeinde Großaitingen und fördern

ein gutes Miteinander aller Bürgerinnen und Bürger.

**Anton Rzehak** ist seit mehr als 30 Jahren fast ununterbrochen in der Vorstandschaft des FSV Großaitingen aktiv. Sein Name ist untrennbar mit dem Fußball in Großaitingen verbunden. Schon während seiner Zeit als aktiver Fußballer übernahm er viele wichtige Aufgaben im Ehrenamt. So war er lange Jahre als erster und zweiter Abteilungsleiter Fußball tätig, sechs Jahre als Jugendleiter, zeitgleich war er Kassierer im Gesamtverein.



Beide Geehrten trugen sich ins Goldene Buch der Gemeinde ein. Auch die CSU gratuliert Frau Steidle und Herrn Rzehak sehr herzlich für ihr unermüdliches ehrenamtliches Engagement. ■

v.l.: Bgm. Erwin Goßner, Anton Rzehak, Rita Steidle

**Qualitätsmehle und biologische Vollwertprodukte aus der Region.**



- Auswahl an Weizen-, Roggen-, Dinkelmehlen und Speisegetreide aus biologischem Anbau
- Verschiedene Müsli-Hersteller
- Honig, Marmeladen und Schokomus
- Verschiedene Nudeln
- Trockenfrüchte, Kerne, Nüsse
- Nährstoffreiche Lebensmittel
- Dinkelspezialitäten
- Ökologische Essig-/Ölsorten
- Kleine Mitbringsel u.v.m.

Besuchen Sie unseren Mühlenladen:

Unsere Öffnungszeiten: Mo. – Sa. 08:30 – 12:00 Uhr Mo. – Fr. 14:00 – 18:00 Uhr Mi. – Nachmittags geschlossen!

Reinhartshofer Str. 10 86845 Großaitingen Tel. 08203.5024 www.schuster-muehle.de



**Eier aus mobiler Freilandhaltung**  
Jetzt auch mit Eierkühlschrank zur Selbstbedienung

- heimische Futtermittel
- ohne Farbstoffe
- ohne Gentechnik
- Ab-Hof-Verkauf

Selbstbedienung – immer geöffnet

Raimund Müller · Zur Alten Ziegelei 16  
86845 Großaitingen · Telefon 0172 373 5483



**Hot Caipi im Aitinger Advent**

VON LUKAS NERLINGER



Mit einem eigenen Stand war die Junge Union wieder beim Aitinger Advent im Pausenhof der Grundschule Großaitingen vertreten. Bei winterlichen Temperaturen und vorweihnachtlicher Stimmung konnten sich die Besucher an unserem Stand mit Hot Caipi aufwärmen und gesellige Stunden miteinander verbringen.

**Vorankündigung: Preisschafkopfturnier**

Am 03. April 2020 veranstaltet die Junge Union wieder ihr Schafkopfturnier im Landgasthof „Zum grünen Kranz“ in Großaitingen. Das Startgeld beträgt 10 EUR, der komplette Betrag wird ausgespielt. Beginn ist um 20.00 Uhr. Es ergeht herzliche Einladung an alle Schafkopffreunde. ■

**Wenn auch Du Lust hast Dich für die Interessen und Belange der Jugendlichen sowie jungen Bürgerinnen und Bürger Großaitingens zu engagieren, dann setze Dich mit dem Ortsvorsitzenden Christian Kugelmann (ortsvorsitzender@ju-grossaitingen.de) in Verbindung. Die Junge Union Großaitingen heißt Dich herzlich willkommen!**

Ein gutes Image sichert langfristig Ihren Erfolg!

- Logo-Design
- Geschäftspapier
- Formulare, PowerPoint- / Wordvorlagen
- Drucksachen (Anzeigen, Broschüren, Jubiläums-/Hochzeitskarten)
- Schilder/Banner
- Fotografie/Fotoproduktion
- Bildbearbeitung, Bildcomposing
- Screendesign / Internet
- Druckabwicklung

Wir planen, entwerfen und führen für Sie aus:  
 ■ Konstruktionen in Stahl und Glas ■ Exklusives für Innen und Außen ■ Sonderanfertigungen

Ährenstraße 18 86845 Großaitingen Telefon 08203.95990-0 Telefax 08203.95990-16 www.a-goepfel.de

EDLER STAHL und mehr...  
**Goppel**  
 METALLBAU

**MR BAUUNTERNEHMEN**  
 Marcus Riedelsheimer GmbH

Rohbauarbeiten | schlüsselfertiges Bauen | Betonfertigteile | Autokran-Dienste

www.riedelsheimer.de Tel. (0 82 03) 96 3133-0

**Professionelle Webseiten**

» Norbert Müller EDV & Webdesign

- Frisches Layout modernes Design
- Webseiten und Onlineshops
- Alles aus einer Hand
- Zielgruppengerecht
- Suchmaschinenoptimierung

Wir bringen Sie ins Internet

» www.nmsoftware.de Telefon 08203-5826